

Inhalt

Verzeichnis der Abkürzungen.....	11
1. Einleitung.....	13
1.1 Forschungsstand.....	15
1.2 Forschungsfrage.....	19
1.3 Aufbau der Untersuchung.....	20
A. Theoretischer Teil.....	23
2. Der Englischunterricht an der bayerischen Mittelschule.....	23
2.1 Überblick über die bayerische Mittelschule.....	23
2.1.1 Darstellung der Schulart.....	23
2.1.2 Begriffsklärungen.....	25
2.1.2.1 Fremdsprachenunterricht im System Schule.....	26
2.1.2.2 Lernende und Lehrende an der bayerischen Mittelschule.....	31
2.2 Geschichtlicher Hintergrund.....	35
2.2.1 Der Englischunterricht der bayerischen Volksschule seit 1945.....	36
2.2.2 „Englischunterricht für alle“.....	39
2.2.3 Die „hauptschulgemäße Arbeitsweise“ von Harald Gutschow.....	41
2.2.4 Reform des Hauptschul-Englischunterrichts in Bayern ab den 1970er Jahren.....	44
2.2.5 Englisch als Wahlfach in den 1980er Jahren.....	48
2.3 Besonderheiten des heutigen Englischunterrichts.....	52
2.3.1 Merkmale eines mittelschulgemäßen Englischunterrichts heute.....	52
2.3.2 Mittelschultypische Schwierigkeiten.....	56
2.3.3 Anfangsunterricht.....	58
2.3.4 Methodische Ziele und deren Umsetzung.....	60
2.3.5 Lehrpläne der bayerischen Mittelschule.....	63
2.3.6 Bildungsziele und Bildungsstandards für die bayerische Mittelschule.....	66
2.4 Sprechen und Handeln im Englischunterricht.....	71
2.4.1 Die „gute“ Englischstunde.....	72
2.4.2 Unterrichtssprache.....	76
2.4.3 Gute Lehrersprache.....	79

2.4.4 Schülersprache	84
2.4.5 Übersicht über die Kriterien	86
2.5 Die Ausbildung der Lehrer an bayerischen Mittelschulen	87
2.5.1 Die erste Phase: Das Studium	89
2.5.2 Die zweite Phase: Der Vorbereitungsdienst	91
2.5.3 Die Ausbildung für Englisch während des Vorbereitungsdienstes	94
2.5.4 Fachlehrer.....	95
2.5.5 Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung im Fach Englisch.....	96
2.5.6 Tatsächlicher unterrichtlicher Einsatz der Lehrkräfte im Fach Englisch.....	99
2.6 Studien zum Englischunterricht der Mittelschule	101
2.6.1 Deutsch-Englisch Schülerleistungen International (DESI)	102
2.6.2 Kompetenzen und Einstellungen von Schülerinnen und Schülern.....	104
2.6.3 Für den Mittelschul-Englischunterricht relevante Studien.....	105
2.6.4 Ältere Studien zum Hauptschul-Englischunterricht	107
B. Empirischer Teil.....	109
3. Überblick über die Studie	109
3.1 Design der Studie	109
3.1.1 Schülerfragebogen.....	113
3.1.2 Lehrerinterview	114
3.2 Sampling und Beschreibung der Stichprobe	116
3.3 Anwendung der Gütekriterien qualitativer Forschung	119
3.3.1 Allgemeine Gütekriterien.....	119
3.3.2 Intersubjektive Überprüfbarkeit	122
3.3.3 Forschungsethik	123
3.4 Genehmigungsverfahren zur Erhebung der Daten	123
3.5 Transkription, Korpuserstellung und Lehrerinterviews.....	126
3.6 Pilotierung.....	128
3.7 Zusammenfassung der einzelnen Unterrichtsstunden (UE)	128
4. Darstellung der Ergebnisse	134
4.1 Analyse der Unterrichtsstunden	134
4.1.1 Sprache.....	135

4.1.1.1 Richtigkeit der Lehrersprache	136
4.1.1.2 Flüssigkeit der Lehrersprache	138
4.1.1.3 Verständlichkeit der Lehrersprache.....	141
4.1.1.4 Angemessenes Niveau der Lehrersprache.....	145
4.1.1.5 Sprechanteil des Lehrers	150
4.1.1.6 Richtigkeit der Schülersprache.....	153
4.1.1.7 Flüssigkeit der Schülersprache	156
4.1.1.8 Angemessenes Niveau.....	162
4.1.1.9 Reaktion auf Fragen	168
4.1.1.10 Verwendung der Sprache für echte Kommunikation im Unterricht.....	172
4.1.1.11 Bewusste Sprachtrennung von Englisch und Deutsch.....	179
4.1.1.12 Fehlerklima	183
4.1.2 Aktivität	191
4.1.2.1 Differenzierung und Hilfestellung.....	192
4.1.2.2 Kommunikationsstrategien.....	216
4.1.3 Gesamtcharakterisierung der Stunden.....	221
4.1.3.1 Zieltransparenz und klare Struktur	221
4.1.3.2 Aktivität und Passivität	224
4.1.3.3 Echte Lernzeit und Leerlauf	228
4.2 Lehrerinterviews	240
4.2.1 Allgemeine Fragen.....	241
4.2.2 Einschätzung des eigenen Unterrichts.....	244
4.2.3 Unterrichtssprache.....	244
4.2.4 Methodik	250
4.2.5 Freude am Englischunterricht	258
4.3 Schülerfragebögen.....	259
4.3.1 „Wie findest du das Fach Englisch?“	261
4.3.2 „Wie gut sprichst du Englisch?“.....	263
4.3.3 „Wie gut spricht dein Lehrer Englisch?“	264
4.3.4 „Wie hat dir die heutige Stunde gefallen?“	265
4.3.5 „Macht dir Englischunterricht Freude?“	267
4.3.6 Zusammenfassung der Schülerbefragung.....	271

C. Diskussion der Untersuchungsergebnisse	273
5. Diskussion.....	273
6. Bildung von Studententypen.....	276
7. Didaktische Konsequenzen.....	279
7.1 Forderungen an einen gelingenden Englischunterricht	279
7.2 Weitere Forschungsaufgaben	280
8. Zusammenfassung und Ausblick	282
Literaturverzeichnis.....	283
Anhang	309